DOCUMENT RESUME

ED 066 989 FL 003 538

AUTHOR

Crosbie, Keith; And Others

TITLE

Foreign Language Teacher Education in 1971: A

Position Paper.

INSTITUTION

National Council of State Supervisors of Foreign

Language.

PUB DATE

NOTE

[72] 20p.

EDRS PRICE

MF-\$0.65 HC-\$3.29

DESCRIPTORS

Instructional Improvement; Instructional Program
Divisions; Language Instruction; *Language Teachers;
Master Teachers; *Methods Courses; Methods Teachers;
*Modern Languages; Preservice Education; Student
Teachers; Student Teaching; Teacher Background;
Teacher Certification; *Teacher Education; *Teacher

Educator Education; Teacher Interns; Teacher

Programs; Teacher Qualifications

ABSTRACT

This paper identifies areas of weakness in existing programs of foreign language education for secondary teachers and suggests how improvements may be effected. The National Council of State Supervisors of Foreign Languages, recognizing the need for change in language teacher education programs, discusses four major areas of concern. Remarks are directed to (1) advanced courses, (2) professional education courses, (3) the foreign language methods course, and (4) the student teaching experience. An extensive bibliography lists books and articles on general teacher education and foreign language education. (RL)

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE OFFICE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL OFFICE OF EDUCATION POSITION OR POLICY.

FOREIGN LANGUAGE TEACHER EDUCATION IN 1971:
A POSITION PAPER

National Council of State Supervisors of Foreign Languages John Dusel, President

Committee on Secondary Teacher Education
Keith Crosbie, Chairman
Wilma Jimerson
Tora Ladu
Genelle Caldwell
Percy Fearing
Helen Warriner

Grateful acknowledgement for the bibliography is made to: William E. De Lorenzo, Charles Hancock, and Helen P. Warriner, recent graduates of the Ph.D. program in Foreign Language Education at The Ohio State University.



FOREIGN LANGUAGE TEACHER EDUCATION IN 1971: A POSITION TARER

Because of the role of State consultants in foreign language education, few persons are better situated to comment on the progress of foreign language teacher education in the United States. They were there as the shortcomings of education were proclaimed to be a problem affecting national defense. They watched and worked as federal and public emphasis shifted in favor of foreign language education, just as they are now seeing it shift to another direction. Such intimate involvement in this changing scene underlines the necessity that they formulate some viable recommendations on foreign language teacher education for the years ahead.

Subsequent papers may deal with the training of college teachers, bi-lingual teachers, elementary school foreign language teachers, or with making suggestions for certification practices. The purpose of this paper is to identify areas of weakness in many existing programs of foreign language education for secondary teachers and to suggest how improvements may be effected. It is the feeling of NCSSFL that many imperfections can be eliminated without any major revamping of the system.

This does not mean that NCSSFL does not recognize the need for basic reform, for new systems -- indeed for some system -- but experience dictates that such change is evolutionary in nature and apt to be exceedingly slow. The profession cannot wait for such a vast body of established practice to change direction. Many things can be done now. It is important to identify what is working well and what is unacceptable. At the same time, more basic changes must receive support, such as the application of the systems approach to the education of foreign language teachers.

In assessing what has worked well, it ems safe to make the following generalizations: (1) The foreign language teaching major of today controls the language much better than did his counterpart of a few years ago. He understands and speaks it better because of the increased emphasis on oral skills. In many cases,



- 2 -

he enters college with a better high school background. There is greater likelihood that he has managed to acquire actual experience in a foreign country. (2) He may have been exposed to some related theory, such as linguistic theory and its application to teaching. (3) He may have studied and practiced methods of foreign language teacher for his methods course. (5) He may have had training in the use of electronic educational aids. (6) He is far more conscious of the necessity of knowing how to present aspects of the foreign culture so that some understanding and appreciation of "foreign" value systems may result. In short, the graduating major is better in many ways than he ever was; yet many young teacher graduates still do not receive such preparation as this unless they pursue it on their own initiative.

Too many areas remain in which change has been almost nonexistent. Since most programs could be improved by only minor alterations, it is difficult to explain why teacher education has remained substantially the same for such a long period.

Several major areas where change is still greatly needed are the following:

Advanced Courses

If a teaching major is to be in a college or university sequence for only the usual undergraduate years, what should then comprise the content of third and fourth-year courses? What is the most important emphasis for a prospective teacher beyond the intermediate stage? When does he study phonetics, culture and civilization, applied linguistics, or advanced grammar and syntax? Does he have opportunity for study abroad?

Most advanced offerings in foreign languages throughout the United States involve concentration in the field of literature, often at the expense of other branches of study. We sorely need answers to such questions as: How much literature? What kind? When? Every teacher needs the humanistic contributions that good literature



makes to his development; but given the short span of time and the priorities relating to the acquistion of specific skills, teacher preparation should be less one-sided and geared more to the varied needs of the student.

At the third and fourth-year levels, several options in addition to literature should be available. Such areas as linguistics, culture, and interdisciplinary courses taught in the target language would do much to attract students. Programs should also offer foreign study as a realistic option for a greater number. While additional choices admittedly present problems in program organization and course sequencing, the systems approach offers considerable help in solving them.

There is little doubt that teaching candidates need different skills from those needed by foreign language majors who do not become teachers. Writing performance objectives for different levels or preparing audio-visual materials are two such examples. Yet many programs make little distinction in study for the two groups. A more systematic matching of course offerings to prospective teacher requirements is unquestionably needed.

Professional Education Courses

Over the past few years committees on teacher education have included, along with foreign language educators, representatives from arts and sciences to study the whole program of teacher education and to make recommendations on such matters as standards for admission and retention, general and specialized preparation of teachers, and the procedures for screening applicants for professional work. In spite of some improvements, there is still great need for change. Considerable material is now available which applies recent findings of educational research to the classroom, but little of such material has found its way into professional education courses.

A few examples of such material are as follows:

(1) Formalized training in the techniques and improvement of interpersonal



relations as applied to teacher and student (Some of this material is available in short training packages that would be helpful to beginning teachers.)

- (2) Specialized training in group relationships with emphasis on classroom application
- (3) Detailed knowledge of successful research innovations in education practice; e.g., the work of Hilda Taba in the social sciences, Richard Suchman in science, Ned Flanders in the area of classroom interaction, and Norris Sanders in questioning techniques (Many of these procedures are applicable to foreign language teaching, and training materials are now available commercially.)
- (4) Training in the writing of performance objectives, which should result in clarifying what teachers want their students to be able to do and which in turn would facilitate accurate evaluation of results
 - (5) Techniques of individualizing instruction.

Much has been learned in recent years about the relative importance and effects of various practices and procedures in the classroom. Such findings should be applied more extensively in college preparatory courses. Simulated teaching often presents a fine opportunity to demonstrate research results rapidly and effectively.

The usual objection to including new or additional material in professional courses is that programs are already crowded and can stand no more expansion. Space can easily be found, however, if a serious effort is made to eliminate needless duplication. The point is that the preparation of teachers demands that the application of research material be a priority item. Teacher trainers now have access to a great quantity of such material in a form that makes it especially adaptable to the education of teachers.

The Foreign Language Methods Course

There is probably no component of the teacher education process that presents such dramatic potential for improvement as the foreign language methods course. Some



colleges still do not have such a course, and other colleges do not have courses directly applied to specific languages. It is end that a great number of foreign language methods courses somehow never get around to the business of actually helping a teacher candidate learn how to teach a foreign language. How many methods-course teachers have identified the tasks that a language teacher must know how to perform? How many allow him the chance to practice, in "micro" form at least, these tasks?

The answers are discouraging. There are still far too many new teachers who are not familiar with the various materials they are most apt to encounter, who are unaware of professional organizations and the help they can provide, who are lacking in specialized training in the use of the language laboratory and audio-visual equipment, who simply are uninformed regarding sources of realia, and who are not equipped for the day-to-day requirements of language teaching.

It is clear that not even a "good" methods course will solve all the problems that a young teacher may meet. It is no panacea. However, if the student is prepared in the simple fundamentals, it is more likely that he can really profit from the kind of learning that comes from experience.

Frequently, the methods teacher is unprepared to teach the subject. He may be unacquainted with public school teaching and with foreign language. In spite of his interests or preparation, he may be chosen to do the job because of his position on the faculty. In many colleges, the methods assignment is considered insignificant and lacking in prestige. Too often the person in the language department who is qualified to teach the course (i.e., interested, knowledgeable, and aware of the needs of public schools) is not allowed to do so because all methods courses are considered the province of the college education department. If the college student is to receive real assistance in the specific skills involved in foreign language teaching, he must work with a teacher who can identify these skills, who is truly interested



in teaching such a course, and who is fitted by experience and background to provide him with meaningful guidance. The solution may be found in dual appointments of staff in foreign languages and education, or dual appointments between college and local school districts or State departments of education. Foreign language education centers have also proved successful.

The profession can no longer endure the general, unspecific approach to methods teaching, the classes that substitute history of methods, studies of comparative methodology, linguistics or phonetics, for the real thing. Students need specific instruction: how to present a new dialogue, how to use linguistic information to solve specific problems in pronunciation or grammar, how to teach culture, how to set up an elementary school foreign language program, how to go about selecting a new textbook, how to supplement a textbook, and how to use other areas of the curriculum such as anthropology, music, art, or poetry to enrich language learning. The methods class should be the cornerstone of teacher preparation in foreign languages.

The Student Teaching Experience

A great deal can be done to improve the student teaching experience, a very significant part of the process of becoming a teacher. Following a good methods course, student teaching is the first opportunity that the young teacher has to perform in a real classroom situation. Many plans exist that involve various modifications. Some generalizations can be made that will apply to most programs as they now exist.

Most student teaching is done over too short a period, e.g., six or nine weeks, and it is postponed too long in the prospective teacher's overall educational program. Short periods of observation and/or teaching in a real school situation soon after the student decides to make teaching his career would serve to give him



a better idea of what is actually involved. Indeed, some students may discover that they really do not wish to pursue foreign language teaching careers. Others may find that the contact they have had with the actual teaching situation will help to make their formal teacher-education programs relevant. Some colleges have experimented with allowing teacher cadets to do controlled practice in undergraduate classes.

Instead of the short six-to-nine weeks of concentrated student teaching, longer programs involving some variety of internship offer the student a better chance for real learning. It is very important that supervision be carefully planned and that it be performed by a foreign language teacher. In many programs this is not the case. In one intern program, the college supervisor of all subjects is a former physical education major. The interns teach full time under a master teacher, who also teaches full time and often does not have the same conference period as the intern. The master teacher does not have released time for supervising the intern.

In some colleges the foreign language department does not even have opportunity to evaluate the student's language skill or to offer recommendations or comments upon his potential as a teacher. This is a particularly serious problem when the student possesses only a minor in the foreign language and goes into a secondary school to teach that language with <u>no</u> exposure to methodology of foreign language teaching.

The selection of the master teacher is frequently haphazard and is usually decided by logistic factors having nothing to do with the needs of any particular student or group of students. Some colleges have had great success in working closely with local school districts in the identification of teachers who are specially suited for instructing cadets, and many have developed programs and guidelines for master teachers. The responsibility of secondary and elementary schools for a greater role in the process of teacher education is an area that should receive the attention of State departments of education as well as that of the



colleges. The goal should be to get away from the unplanned, unsupervised kind of student teaching in which the regular teacher one day walks out of the room, sayi, to the cadet, "It's all yours," and rarely comes back or offers much assistance.

Conclusion

A number of other foreign language teacher practices and procedures could be listed. Since those listed above are the most important in terms of effect, they represent the areas generally in need of greatest improvement. Perhaps the most severe indictment of the entire system is that change has occurred slowly even though few insurmountable difficulties actually exist. Minor adjustments in many cases would solve a substantial number of the problems.

Many clear and thoughtful guidelines exist which define in detail what foreign language teacher education should be, but they are rarely utilized. Professional literature is replete with information describing what constitutes good foreign language teacher education. The greatest need is to implement the good ideas that already exist.



BIBLIOGRAPHY

Books

General teacher education

- Bosley, Howard E., ed. <u>Teacher Education in Transition</u>. Vol. I: An <u>Experiment in Change</u>. Baltimore, Md.: Multi-State Teacher Education Project, 1969.
- Responsibilities. Baltimore, Md.: Multi-State Teacher Education Project, 1969.
- Bruner, Jerome S. On Knowing: Essays for the Left Hand. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1965.
- . The Process of Education. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1965.
- _____. <u>Toward a Theory of Instruction</u>. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1966.
- Buchler, Justus. The Concept of Method. New York and London: Columbia University Press, 1961.
- Combs, Arthur W., ed. <u>Perceiving, Behaving, Becoming: A New Focus for Education</u>. Yearbook of the Association for Supervision and Curriculum Development. Washington, D.C.: The Association for Supervision and Curriculum Development, 1962.
- Inc., 1965

 The Professional Education of Teachers. Boston: Allyn and Bacon,
- Dewey, John. The Relation of Theory to Practice in Education. Bulletin No. 17. Cedar Falls, Iowa: The Association for Student Teaching, 1962.
- Elam, Stanley, ed. <u>Improving Teacher Education in the United States</u>. Bloomington, Ind.: Phi Delta Kappa, Inc., 1967.
- Frymier, Jack. The Nature of Educational Method. Columbus, Ohio: Charles E. Merrill Books, Inc., 1965.
- Schaefer, Robert J. The School as a Center of Inquiry. New York, Evanston, Ill., London: Harper & Row, Publishers, 1967
- Smith, B. Othanel, et al. <u>Teachers for the Real World</u>. Washington, D.C.: The American Association of Colleges for Teacher Education, 1969.
- Smith, E. Brooks, Olsen, Hans C.; Johnson, Patrick J.; and Barbour, Chandler, eds. Partnership in Teacher Education. Washington, D.C.: The Association of Colleges for Teacher Education and The Association for Student Teaching, 1968.



- Taylor, Harold, ed. The World and the American Teacher: The Preparation of Teachers in the Field of World Affairs. Washington, D.C.: The American Association of Colleges for Teacher Education, 1968.
- The American Association of Colleges for Teacher Education. Freedom with Responsibility in Teacher Education. Seventeenth Yearbook of The American Association of Colleges for Teacher Education. Washington, D.C.: The American Association of Colleges for Teacher Education, 1964.
- Association of Colleges for Teacher Education, 1966.
- . <u>Teacher Education</u>; <u>Issues and Innovations</u>. Twenty-first Yearbook of The American Association of Colleges for Teacher Education. Washington, D.C.: The American Association of Colleges for Teacher Education, 1968.
- The Association for Student Teaching. <u>Internships in Teacher Education</u>. Forty-seventh Yearbook of The Association for Student Teaching. Washington, D.C.: The Association for Student Teaching, 1968.
- Mental Health and Teacher Education. Forty-sixth Yearbook of The Association for Student Teaching. Dubuque, Iowa: William C. Brown Co., Inc., 1967.
- The Fund for the Advancement of Education. <u>Teacher Education: A Reappraisal</u>. Report of a conference sponsored by The Fund for the Advancement of Education. New York and Evanston, Ill.: Harper and Row, Publishers, 1962.
- The National Commission on Feacher Education and Professional Standards.

 Changes in Teacher Education: An Appraisal. Official Report of the Columbus Conference, June 25-28, 1963. Washington, D.C.: The National Commission on Teacher Education and Professional Standards of the National Education Association, 1963.

Foreign Language Education

- Andersson, Theodore. Foreign Languages in the Elementary School. Austin, Texas and London: University of Texas Press, 1969.
- Axelrod, Joseph. The Education of the Modern Foreign Language Teacher for American Schools. New York: The Modern Language Association of America, 1966.
- Birkmaier, Emma Marie, ed. <u>The Britannica Review of Foreign Language Education.</u>
 Vol. I. Chicago: The Encyclopaedia Britannica Press, Inc., 1968.
- Brooks, Nelson. Language and Language Learning, Theory and Practice. 2nd ed. New York: Harcourt, Brace & World, 1964.



- Castle, Pat and Charles Jay, eds. <u>Toward Excellence in Foreign Language</u>
 <u>Education</u>. Springfield, Iil.: State Department of Public Instruction,
 1968.
- Chastain, Kenneth. The Development of Modern Language Skills: Theory to Practice. Philadelphia, Pennsylvania: The Center for Curriculum Development, Inc., 1971.
- Childers, J. Wesley, Barbara Bell, and Harry Margulis. <u>Teacher Education</u>
 <u>Curricula in the Modern Foreign Languages</u>. Reports of surveys and
 studies in the teaching of modern foreign languages. New York: The
 Modern Language Association, 1961.
- Cornfield, Ruth R. Foreign Language Instruction, Dimensions and Horizons.

 New York: Appleton-Century-Crofts, 1966.
- Dodge, James W., ed. <u>Leadership For Continuing Development</u>. Reports of the Working Committees of the Northeast Conference, 1971. Montpelier, Vermont: The Capital City Press, 1971.
- Flaxman, Seymour L., d. Modern Language Teaching in School and College.
 Reports of the Working Committees of the Northeast Conference, 1961.
 Princeton, New Jersey: Princeton University Press, 1961.
- Grittner, Frank M. <u>Teaching Foreign Languages</u>. New York: Harper and Row, Publishers, 1969.
- Hanzeli, Victor E., and William D. Love, eds. <u>New Teachers for New Students</u>. Proceedings of the Seattle Symposium on the Training of Foreign Language Teachers. Seattle, Washington, and and New York: The Washington Foreign Language Program and The American Council on the Teaching of Foreign Languages, 1970.
- Holton, J. S., P. E. King, G. Mathieu, and K. S. Pond. Sound Language Teaching; The State of the Art Today. New York: University Publishers, 1961.
- Huebener, Theodore. How to Teach Foreign Language Effectively. Revised edition. New York: New York University Press, 1965.
- Jakobovitz, Leon A. Foreign Language Learning, A Psycholinguistic Analysis of the Issues. Rowley, Massachusetts: Newburg House Publishers, 1970.
- Jones, George Fenwick, ed. <u>Foreign Language Teaching</u>: <u>Ideals and Practices</u>. Reports of the Working Committees of the Northeast Conference, 1964. Baltimore, Maryland: The Waverly Press, 1964.
- Kellenberger, Hunter, ed. <u>Foreign Language Teachers and Tests</u>. Reports of the Working Committees of the Northeast Conference, 1954. Providence, Rhode Island: Brown University, 1954.
- Lado, Robert. Language Teaching; A Scientific Approach. New York, San Francisco, Toronto, and London: McGraw-Hill, Inc., 1964.

. Language Testing; The Construction and Use of Foreign Language Tests. New York, St. Louis, and San Francisco: McGraw-Hill Book Company, 1961.

TO SEE THE MANNEY OF THE PROPERTY OF THE PROPE

- Lange, Dale L., ed. The Britannica Review of Foreign Language Education.
 Vol. II. Chicago: The Encyclopaedia Britannica Press, Inc., 1970.
- _____. The Britannica Review of Foreign Language Education. Vol. III. Chicago: The Encyclopaedia Britannica Press, Inc., 1971.
- Langer, Suzanne. Philosophy in a New Key. Cambridge, Massachusetts: Harvard University Press, 1960.
- Meras, Edmond A. <u>Λ Language Teacher's Guide</u>. New York, Evanston, Illinois, and London: Harper and Row, Publishers, 1954.
- Michel, Joseph, ed. Foreign Language Teaching. New York: Macmillan Company, 1967.
- Nostrand, Howard Lee. Research on Language Teaching: An Annotated Bibliography for 1945-1964. 2nd ed. revised. Seattle, Washington: University of Washington Press, 1965.
- Oliva, Peter F. The Teaching of Foreign Languages. New York: Prentice#all, Inc., 1969.
- Ollman, Mary J., ed. MLA Selective List of Materials for Use by Teachers of Modern Foreign Languages in Elementary and Secondary Schools.

 New York: The Modern Language Association Foreign Language Research Center, 1962.
- Parker, William Riley. The National Interest and Foreign Languages. 3rd ed. Washington, D. C.: Department of State, 1961.
- Pimsleur, Paul; Donald M. Sundland, and Ruth D. McIntyre. <u>Under-Achievement</u> in Foreign Language Learning. New York: The Modern Language Association of America, 1966.
- Politzer, Robert L. <u>Foreign Language Learning</u>: <u>A Linguistic Introduction</u>. Englewood Cliffs, New Jersey: Prentice-Hall, Inc., 1965.
- . Teaching French: An Introduction to Applied Linguistics. 2nd ed.
 New York: Blaisdell Publishing Company, 1965.
- ______, and Charles N. Staubach. <u>Teaching Spanish</u>: <u>A Linguistic Orientation</u>.

 New York: Blaisdeil Publishing Company, 1965.
- Purin, C. M. The Training of Teachers of the Foreign Languages. New York: The Macmillan Company, 1929.
- Rivers, Wilga M. <u>Teaching Foreign Language Skills</u>. Chicago and London: The University of Chicago Press, 1968.

- . The Psychologist and the Foreign Language Teacher. Chicago: University of Chicago Press, 1964.
- Stack, Edward M. The Language Laboratory and Modern Language Teaching.
 New York: Oxford University Press, 1960.
- Tursi, Joseph, ed. <u>Foreign Languages and the "New" Student</u>. Reports of the Working Committees of the Northeast Conference, 1970. Menasha, Wisconsin: The George Banta Company, Inc., 1970.
- Valdman, Albert, ed. <u>Trends in Language Teaching</u>. New York: McGraw-Hill Book Company, 1966.
- Valette, Rebecca M. Modern Language Testing: A Handbook. New York: Harcourt, Brace and World, Inc., 1967.

Periodicals

Foreign Language Education

- Angioli11c, Paul F. "The Teacher Training Course in Foreign Languages."

 The French Review, XXIV (January, 1951), 248-252.
- Arendt, Jermaine D., et al. "The Use of the Videotape Recorder in the Training of Modern Foreign Language Teachers." Audio-Visual Instruction, XII (May, 1968), 460-462.
- Axelrod, Joseph. "NDEA Foreign Language Institute Programs: The Development of a New Educational Model." PMLA (Publications of The Modern Language of America), LXXXII (September, 1967), 14-18.
- Banathy, Bela N. "The Design of Foreign Language Teacher Education". The Modern Language Journal. LII (December, 1968), 490-500.
- Bernstein, Bernard. "The Training of Student Teachers: A High School Point of View." <u>Hispania</u>, XLIY (May, 1966), 272-274.
- Birkmaier, Emma Marie. "What's New in Teacher Education?" <u>Audio-Visual</u> <u>Instruction</u>, VII (November, 1962), 634-636.
- Brooks, Nelson. "The Ideal Preparation of Foreign Language Teachers." The Modern Language Journal, L (February, 1966), 71-78.
- Dannerbeck, Francis J. "Toward a Methods Course Requirement at the Graduate Level". The Modern Language Journal, L (May, 1966), 273-274.
- Del Olmo, Filomena Peloro, and Del Olmo, Guillermo. "Methods Courses and Teacher Training". The Florida Foreign Language Reporter (Spring, 1968), 27, 30.



曹大事等各樣人及各樣實施於一個問題者養養養養的軍事的外衛者不多之間各分以不得有強

- Del Olmo, Guillermo. "Professional and Pragmatic Perspectives on the Audiolingual Approach: Introduction and Review". Foreign Language Annals, II (October, 1968), 19-29.
- de Sauze, Emile B. "The Training of the Teacher of French". Educational Outlook, VI (May, 1962), 119-125.
- Dugas, Donald G. "Micro-Teaching, A Promising Medium for Teacher Retraining".

 <u>The Modern Language Journal</u>, LI (March, 1967), 161-165.
- "Exposition of the Guidelines". The Modern Language Journal, L (October, 1966), 344-363.
- Finocchiaro, Mary, and David Weiss. "An Alternative to the NDEA Institute".

 The Modern Language Journal, XLVII (April, 1963), 147-149.
- "Foreign Language Teaching in College". <u>PMLA</u> (Publications of The Modern Language Association of America), LXX (September, 1955), 50-56.
- Freeman, Stephen A. 'What About The Teacher?" The Modern Language Journal, XXXIII (April, 1948), 255-267.
- _____. "What Constitutes a Well-Trained Modern Language Teacher?" The Modern Language Journal, XXV (January, 1941), 203-205.
- Gallant, Clifford J. "Madness in Methods". The Modern Language Journal, XLVII (October, 1963), 243-245.
- Gauerke, Herbert and Angelika K. Cardew. "Teacher Training Via TV". The Modern Language Journal, XLVII (February, 1963), 69-70.
- Grittner, Frank M. "A Critical Re-Examination of Methods and Materials".

 The Modern Language Journal, LII (November, 1969), 467-477.
- Guerra, Emilio. "Training the Beginning Teacher of Foreign Languages".

 The Modern Language Journal, XXIV (December, 1939), 163-168.
- "Guidelines for Teacher Education Programs in Modern Foreign Languages".

 The Modern Language Journal, L (October, 1966), 342-344.
- Gut, Anne. "A Survey of Methods and Materials in French Language Programs of American Colleges and Universities". The Modern Language Journal, LI (December, 1967), 470-479.
- Haac, Oscar A. "Language Institutes and Applied Linguistics". The Modern Language Journal, XLVII (December, 1963), 356-359.
- Hagiwara, Michio. "Training and Supervision of College Foreign Language Teachers". Foreign Language Annals, III (October, 1969), 90-107.
- Hannan, Dennis. "Common Sense and the Direct Method in Language Teaching".

 Phi Delta Kappan, XLVII (March, 1966), 359-360.



- Hayes, Alfred S. "New Directions in Foreign Language Teaching". <u>Tie</u>

 <u>Modern Language Journal</u>, XLIX (May, 1965), 281-293.
- Language Teaching". Foreign Language Annals, I (October, 1967), 22-44.
- Heise, Edward T. "Language Methodology: An Order of Priorities". The French Review, XLI (May, 1968), 853-860.
- Hocking, Elton. "Technology in Foreign Language Teaching". The Modern Language Journal, LIV (February, 1970), 79-91.
- Horner, Lucie T. "Broader Participation in Foreign Language Teacher Training".

 The Modern Language Journal, LIV (April, 1970), 250-252.
- Hubbard, Louise. "Student Teaching and the FSM Force a Change". The DFL Bulletin, VI (March, 1967), 2-4.
- Irving, Evelyn Uhrhan. "An NDEA Institute's Influence in Changing Foreign Language Teaching Methods". <u>Hispania</u>, XLVI (March, 1963), 121-124.
- Jakobovits, Leon A. "Research Findings and Foreign Language Requirements in Colleges and Universities". <u>Foreign Language Annals</u>, II (May, 1969), 436-456.
- Kalivoda, Theodore B. "Teaching the Methods Course in the Foreign Language". <u>Hispania</u>, LIII (May, 1970), 253-255.
- . "The Methods Course and Student Teaching". Hispania, LI (December, 1968), 852-853.
- MacAllister, Archibald T. "The Preparation of College Teachers of Modern Foreign Languages". The Modern Language Journal, L (October, 1966), 400-415.
- Moskowitz, Gertrude. "Training Foreign Language Teachers in Interaction Analysis". Foreign Language Annals, I (March, 1968), 218-235.
- Moulton, William G. "Applied Linguistics in the Classroom". PMLA (Publications of The Modern Language Association of America), LXXVI (May, 1961), 1-6.
- Nachtmann, Francis W. "A Practical Training Program for College Teachers".

 The Modern Language Journal, XLVII (January, 1963), 11-13.
- Ort, Barbara A., and Dwight R. Smith. "The Language Teacher Tours the Curriculum: New Horizons for Foreign Language Education". <u>Foreign Language Annals</u>, III (October, 1969), 28-74.

- Pacquette, F. Andre. "Undergraduate MFL Teacher-Training in Liberal Arts Colleges: A Survey". <u>The Modern Language Journal</u>, XLVIII (November, 1964), 424-430.
- . "Undergraduate MFL Teacher-Training Programs in Schools and Colleges of Education: A Survey". <u>The Modern Language Journal</u>, XLIX (November, 1965), 414-420.
- Pargment, M. S. "Preparation of College Teachers in Modern Foreign Languages".

 The Educational Record, XXV (January, 1944), 75-86.
- Pillet, Roger. "Teacher Education in Foreign Languages: An Overview". The Modern Language Journal, LIV (January, 1970), 14-19.
- Politzer, Robert L. "Micro-Teaching: A New Approach to Teacher Training and Research". <u>Hispanie</u>, LII (May, 1969), 244-248.
- of Foreign Language Teachers". The Modern Language Journal, I. (May, 1966), 251-255.
- "Preparation of College Foreign Language Teachers". PMLA (Publications of The Modern Language Association of America), LXX (September, 1955), 57-59.
- "Qualifications for Secondary School Teachers of Modern Foreign Languages".

 PMLA (Publications of The Modern Language Association of America),
 LXX (September, 1955), 46-49.
- Rexine, John E. "Teacher Training and the Classics". The Classical World, LIX (April, 1966), 257-260.
- Reynolds, F. Leon. "A Teachers' Course in Methods". The Modern Language Journal, XXXVI (April, 1952), 184-185.
- Roeming, Robert F. "Editor's Note". The Modern Language Journal, LI (March, 1967), 165.
- Ryan, James. "Of Spanish Departments and Teaching Spanish". <u>Hispania</u>, XLIX (December, 1966), 808-813.
- Schmitz, John Robert. "The Role of Practice Teaching in the Preparation of High School Foreign Language Teachers". <u>Hispania</u>, XLIX (March, 1966), 101-107.
- Seelye, H. Ned. "Performance Objectives for Teaching Cultural Concepts. Foreign Language Annals, 3 (May, 1970), 566-578.
- Spillane, James M. "The Turn of the Tide in Modern Language Teaching". Higher Education, XXII (June, 1962), 6-12.
- Steiner, Florence. "Performance Objectives in the Teaching of Foreign Languages." Foreign Language Annals, 3 (May, 1970), 571-591.

- Strasheim, Lorraine. "Where From Here?" The Modern Language Journal, Lil (November, 1969), 493-497.
- Tharp, James B. "Status of the Academic and Professional Training of Modern Language Teachers in the High Schools of the United States". The Modern Language Journal, XXXIX (December, 1955), 391-403.
- _____. "Training of Modern Language Teachers". The Modern Language Journal, XXXIX (October, 1955), 279-289.
- "The Preparation of College Foreign Language Teachers". PMLA (Publications of The Modern Language Association of America), LXX (September, 1955), 57-68.
- Thomas, Joseph V. "Special Methods in The Modern Language Area". The Modern Language Journal, XXVIII (December, 1954), 387-393.
- "Use of the Videotape Recorder in the Training of Modern Foreign Language Teachers". Audio-Visual Instruction, XIII (May, 1968), 460-462.
- Walsh, Donald. "NDEA Institutes, Summer, 1961: A Survey". <u>Hispania</u>, XLVII (September, 1954), 559-561.
- _____, and Robert G. Mead, Jr. "The 1969 AATSP Conference on the Undergraduate Spanish Major". <u>Hispania</u>, LIII (March, 1970), 28-33.
- Wolfe, David E. "Using the Videotape Recorder (VTR) in the Teacher Training Program". <u>Hispania</u>, 54 (March, 1971), 106-108.
- Wood, Fred H. "The McCluer Plan: An Innovative Non-Graded Foreign Language Program". The Modern Language Journal, LIV (March, 1970), 184-187.

Reports and Unpublished Materials

General Teacher Education

Willis, David E. "Methods Course Teaching in the Four-Year Teacher Education Institutions in Wisconsin". Report of an investigation sponsored jointly by the Wisconsin Association for Student Teaching and The Wisconsin Commission on Teacher Education and Professional Standards. Portland, Oregon, 1967. (Mimeographed.)

Foreign Language Education

- Anthony, Edward M., and William E. Morris. "Method in Language Teaching". ERIC Focus Report No. 8. New York: The Modern Language Association of America, 1969.
- Brooks, Nelson. "Motion Pictures in Teacher Education -- Ideas and Applications". Speech delivered at Teacher College, Columbia University, June 14, 1966.



- Busse, Bonnie B. "Professional Laboratory Experiences in the Special Methods Component in the Professional Education of Modern Foreign Language Teachers -- Toward Developing Prototypes". Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1970.
- De Lorenzo, William Eugene. "The Performance -- Oriented Foreign Language Methods Course: A Partially Programmed Approach". Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1971.
- "Final Report on the Seminar on Foreign Language Teacher Preparation for College Teachers". Report of a seminar conducted at DePauw University, Greencastle, Indiana, June 15 July 10, 1964. Bloomington, Indiana: The Indiana Language Program, 1964.
- "Final Report on the Seminar on Foreign Language Teacher Preparation for College Teachers of French and Spanish". A project of the Indiana Language Program. George E. Smith, Director. Bloomington, Indiana: Indiana University, 1964.
- Franklin, Mayer Joel. "The Preparation of Teachers of French and Spanish in Southern California Schools". Unpublished Ph.D. dissertation, The University of Southern California, 1967.
- Goding, Stowell C. "Secondary Schools Methods Workpaper, XII. Professional Orientation", from the files of the Modern Language Association Teacher Prepartion Study. (Mimeographed.)
- Hancock, Charles R. "Simulation: A Technique for Sensitizing the Prospective Foreign Language Teacher to Problems of Individualized Instruction". Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1971.
- Heiser, Mary. "Methods Workpaper". Seattle: University of Washington, 1964.
- Lindberg, John D. "Final Report on the NDEA Language Institute inducted at The University of California, Irvine, from June 23 to August 10, 1966. Irvine, California, 1966.
- Lohnes, Walter F. W. "The Training of German Teachers in the United States, a Position Paper", 1967. (Mimeographed.)
- Lyon, Dorothy Mildred. "The Undergraduate Preparatory Program for Secondary Teachers of Modern Foreign Languages". Unpublished Ph.D. dissertation, The University of Oklahoma, 1965.
- MacAllister, Archibald T., and Albert Valdman. "Report of the Seminar for College Teachers of French, German, and Spanish". Report of a seminar conducted at Indiana University, Bloomington, Indiana, June 22 to August 4, 1964. Indiana Language Program.
- Mackey, William F. "Practice Teaching -- Models and Modules". Unpublished paper. University of Laval. Quebec, Canada. April, 1967.

お物を見れては、これのいというとうない

- . "The New Technology of Teacher Training". Unpublished paper. University of Laval. Quebec, Canada. April, 1967.
- "New Developments in Teacher Training, Minutes of Three Conferences of Scholars on Teacher Education". The Modern Language Association.

 December, 1966. (Mimeographed.)
- Politzer, Robert L., and Diana Bartley. <u>Practice-Centered Teacher Training:</u>
 <u>Spanish</u>. Technical Report No. 2. Stanford Center for Research and Development in Teaching, Stanford, California, 1967. (Mimeographed.)
- Ryder, Frank G. (Ch.); Phillip Leamon, Arthur Oestrich, Philip Peak and George E. Smith. "Foreign Language Curriculum Report, Summary of Recommendations and Implications". May 23, 1964. (Set of guidelines for the University School of Indiana University.)
- Sorohan, Mary Aloysius, Sister. "Current Guidelines for the Undergraduate Program for the Professional Preparation of Secondary Teachers of Spanish". Unpublished Ed.D. dissertation, Columbia University, 1967.
- Starr, Bonnie Sue. "The Evolution of the Foreign Language Methods Course from the Middle of the Nineteenth Century to the Present Time". Unpublished Ph.D. dissertation, The State University of New York at Buffalo, 1968.
- Strasheim, Lorraine A., ed. <u>Target: Methods</u>. Bloomington, Indiana: Indiana Language Program, 1967. (Mimeographed.)
- Thomas, Joseph Vallette. "The Nature and Effectiveness of Special Methods Courses in the Teaching of Modern Foreign Languages". Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1952.
- . "Report to Instructors of Special Methods Course in the Teaching of Modern Foreign Languages". August 20, 1952. (Mimeographed.)
- Warriner, Helen P. "A Critical Evaluation of the Foreign Language Methods Component of Teacher Education". Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1971.
- Wolfe, David E. "A Study to Determine the Feasibility of Including the Direct Experiences of Microteaching and Team Teaching, and Interaction Analysis Training in the Pre-Service Training of Foreign Language Teachers".

 Unpublished Ph.D. dissertation, The Ohio State University, 1970.

